

Miquel Saperas

Cavern, 29

Barcelona

Barcelona, 17 febrero 1949

9-XVII
58



Sr. D. Guillermo Fernández Shaw

Madrid

Querido Guillermo:

Ante todo mil perdones por no haberme presentado a tu Casa a cenar el día convenido. Cuando por teléfono me puse en comunicación con tu mujer anunciándole que mis gestiones en Madrid habian dado un resultado magnífico y que me marchaba a Barcelona aquel mismo día, me hizo saber que aun estábais esperándome. Quedé perplejo, ya que ni remotamente me acordaba ^{de} mi promesa. Esto es una prueba -yo tengo precisamente bastante memoria, Dios me la conserve- de que mis nervios ~~me~~ funcionaban a todo galope y, naturalmente, atropellaban la retención de mis potencias. Perdóname, pues, que no fué falta de voluntad ni, mucho menos, desconsideración.

Como te dije, traia tus traducciones de POEMES D'ITALIA y CANÇONS para, juntos, hacer algunas enmiendas. Los dos estábamos atareados, tu con tu estreno, y, de acuerdo con lo que me dijiste, haré yo mismos las rectificaciones pertinentes y te mandaré una copia; será entonces cuando podria' hacer una gestion cerca de "Adonais" y podrá servirte para el caso mi buen amigo Rafael Bautista Moreno, el novelista que te presenté.

Nada más sino desearte buena suerte en tu nueva obra y que sea realidad lo que me dijiste sobre la película de Falla.

Recuerdos para todos y para tí un fuerte abrazo

M. Saperas